

## **DOHODA O SKONČENÍ ZMLUVY č. P2/2025**

uzavretá podľa § 48 Občianskeho zákonníka

medzi týmito zmluvnými stranami:

### **A) Obec Vinica**

Sídlo: Cesta slobody 466/44, 991 28 Vinica

IČO: 00 319 678

Zastúpená: Ing. Kristián Baksa, starosta obce

(ďalej len „Objednávateľ“)

### **B) ČOV-KA KERTESZ s.r.o.**

Sídlo: Panické Dravce 304, 985 32 Panické Dravce

IČO: 55752039

Zastúpená: Ing. Štefan Kertész, konateľ

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej aj spoločne ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivá „zmluvná strana“.

### **Článok I**

Predmet dohody

1. Zmluvné strany sa touto dohodou vzájomne dohodli na skončení Zmluvy číslo P2/2025 o odbornom dohlade a poradenskej činnosti počas skúšobnej prevádzky ČOV Vinica (typ ASIO GRANBIO), uzavretej medzi Objednávateľom a Poskytovateľom dňa 09.10.2025 v nadväznosti na rozhodnutie Okresného úradu Veľký Krtíš, odbor starostlivosti o životné prostredie, č. OU-VK-OSZP-2025/008479-008 zo dňa 23.09.2025 (ďalej len „Zmluva“).

2. Dôvodom skončenia Zmluvy je skutočnosť, že odborný dohľad a prevádzkovanie ČOV Vinica bude zabezpečované spoločnosťou AQUATRADE, s.r.o., na základe osobitnej zmluvy uzavretej s Objednávateľom, pričom Poskytovateľ už nebude vykonávať odborný dohľad podľa Zmluvy.

## **Článok II**

### Skončenie Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa končí dohodou zmluvných strán ku dňu 04.12.2025 (ďalej len „deň skončenia Zmluvy“).

2. Ku dňu skončenia Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán zo Zmluvy, okrem práv a povinností, ktoré podľa svojho charakteru majú trvať aj po skončení Zmluvy (najmä povinnosť uhradiť odmenu za už poskytnuté plnenia a povinnosť mlčanlivosti, ak bola dohodnutá).

## **Článok III**

### Vysporiadanie zmluvných strán

1. Poskytovateľ vykoná odborný dohľad a poradenskú činnosť podľa Zmluvy najneskôr do dňa skončenia Zmluvy. Za toto obdobie vystaví Poskytovateľ záverečnú faktúru v súlade so Zmluvou, ktorú sa Objednávateľ zaväzuje uhradiť v lehote splatnosti dohodnutej v Zmluve.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ku dňu úplného finančného vysporiadania podľa odseku 1 tohto článku nemajú voči sebe žiadne ďalšie finančné ani nefinančné nároky zo Zmluvy, okrem tých, ktoré sú výslovne uvedené v tejto dohode.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje najneskôr do 10 dní odo dňa skončenia Zmluvy odovzdať Objednávateľovi všetky aktuálne podklady, záznamy a dokumentáciu, ktoré súvisia s výkonom odborného dohľadu podľa Zmluvy a nachádzajú sa u Poskytovateľa, v rozsahu potrebnom pre ďalšie riadne prevádzkovanie ČOV Vinica.

## **Článok IV**

### Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, okrem ustanovení, pri ktorých je výslovne uvedené inak.

2. Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu; každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju podpisujú slobodne a vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Vinici, dňa 04.12.2025

Za Objednávateľa:



.....  
Ing. Kristián Baksa

starosta obce Vinica



Za Poskytovateľa:



.....  
Ing. Štefan Kertész

konateľ ČOV-KA KERTESZ s.r.o.

.....  
s. r. o.  
304

tel.: 0910 905 041

